



联合国贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/39(2)/L.1/Add.2
24 March 1993
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
第三十九届
第二期会议
1993年3月15日,日内瓦
议程项目13

贸易和发展理事会第三十九届第二期会议报告草稿

1993年3月15日至26日在日内瓦万国宫举行

报告员: Banmali Prasad Lacoul 先生(尼泊尔)

增 编

目 录

章 次

段 次

二、贸易和发展理事会第三十九届第一期会议关于建立 一特设工作组以探讨裁军过渡的结构调整问题的决 定(理事会1992年10月9日第399 (XXXIX)号决定)的 后续行动(议程项目7).....	1 - 17
--	--------

第二章

贸易和发展理事会第三十九届第一期会议关于建立一特设
工作组以探讨裁军过渡的结构调整问题的决定
(理事会1992年10月9日第399(XXXIX)
号决定)的后续行动
(议程项目7)

1. 为审议该项目,理事会收到了以下文件:

“关于联合国系统在裁军过渡的结构调整领域的活动的报告”(TD/B/39(2)/20),系贸发会议秘书处根据贸易和发展理事会第399(XXXIX)号决议第2(a)段编写。

“探讨裁军过渡的结构调整问题工作组:职权范围草案 a --贸发会议秘书处说明(TD/B/39(2)/Misc.1)”

2. 智利代表说,特设工作组职权范围草案是讨论的良好基础,他建议草案包括以下各点:

- (a) 开展教育运动,使各国认识到裁军是一个投资过程;
- (b) 分析转化的经济、技术、财政和环境方面;
- (c) 政府参与制订政策和立法,以促进裁军;
- (d) 增加武器转让的透明度,为此由贸发会议设立信息网络;
- (e) 向发展中国家提供技术和财政援助,以推进转化;
- (f) 研究转化进程对国际贸易的全球影响;
- (g) 提高军事和商业部门对在地方、国家、区域和全球各级采取有利于裁军和转化的政策的必要性的认识;
- (h) 分析军事工业在中期和长期国际和国家经济中发挥的作用;
- (i) 促进联合国机构间的必要协调;
- (j) 确保特设工作组与其他常设委员会和工作组之间充分协调。

3. 最后,他指出,国际安全是一个广义的概念,包括众多非军事方面。和平“红利”可有助于为整个国际社会解放更多的财政资源,并将改善和平和稳定的条件。

4. 俄罗斯联邦代表强调,成功地转化军事能力对该国经济改革的进展尤其重

要。这方面的成功,不仅取决于国内的努力,也取决于双边、区域和多边合作框架内的外来支持,包括联合国给予的支持。无论在卡塔赫纳,还是理事会本届会议,该国都是从这一角度探讨贸发会议在该领域的作用这个复杂问题的。

5. 该国代表团对秘书处编写的文件表示满意,支持文件所载的结论,尤其赞成贸发会议侧重于转化的贸易和发展方面,以及贸发会议在该领域的大部分活动至少在不远将来应在近期建立的特设工作组范围内进行的意见。职权范围草案可作为谈判的基础,稍作增补后,可为俄罗斯联邦所接受。他还强调,全球转化进程和发展中国家参与这一进程,将有助于经济增长和发展,并将为扩大贸易、转让技术、合资经营、合作等创造较有利的条件。

6. 关于对所涉资源问题的估计不予公布的问题,该国代表团认为这不是阻碍特设工作组开始工作的无法逾越的障碍。他认为,现有资源重新配署,以向特设工作组提供充分服务的问题,可由贸发会议秘书长酌情处理,只是重新部署不应有害于其他政府间机构的运行。他赞同77国集团1993年3月15日一般性发言表达的意见,即理事会第399(XXXIX)号决定仅是发展贸发会议在裁军过渡的结构调整和转化方面的活动的第一步,理事会现在应朝同一方向采取进一步的决定性行动。

7. 日本代表回顾,《卡塔赫纳承诺》促请发展中国家减少过分的军事开支。他说,应优先重视发达和发展中国家的经济发展、环境保护和其他社会需求。根据其1992年6月官方发展援助宪章,日本在给予官方发展援助时将更加注意军事开支的趋势,因为日本的援助政策受到公众越来越多的监督。贸发会议由于其会员的普遍性,在裁军过渡的结构调整方面,特别是转化所涉社会和经济问题和交换各国有关转化的经验方面,可起独特的作用。开发统计数据库,也将是有用的。特设工作组应参照其他组织包括非政府组织的有关活动,明确制定职权范围。

8. 加拿大代表说,既然理事会决定特设工作组将等到其他工作组初始两年方案取得进展后才开始工作,那么对该项目的讨论有些为时尚早。贸发会议并未按照理事会的要求对工作组所涉资源作出任何概算,也没有提出其工作的时间表,直待这些问题澄清之前,他无法支持将工作组付诸运行的意见。联合国系统在这一领域工作上的空白,不应由贸发会议单独填补。贸发会议根据它的职权范围和比较优势领域,应专门负责裁军过渡的结构调整对贸易和发展以及世界经济增长产生的影响方面,为此目的它应在可能情况下利用其他机构的研究成果。谈及秘书处报告第15段时,他说贸发会议应侧重于(a)分项,最好把(b)分项留给其他联合国机构。鉴于对其他问题必须先做的工作,现有职权范围草案(c)和(d)分项以及第4段规定的任务过于庞大。

9. 丹麦代表以欧洲共同体及其成员国的名义发言。他说,因文件分发过迟,会议上对建议的职权范围没能很好讨论,然而,他将对秘书处的报告发表意见,并希望将其当作第四十届第一期会议就职权范围达成协议的基础,以便工作组在1994年年初开始工作。

10. 1987-1991年期间,世界军费开支下降5%,这一比例并未达到冷战结束后预期的程度。发展中国家军费开支的下降,各国不均衡,在有些地区可能是经济困难所致。军费下降不应随经济增长的加快而发生逆转。削减军费开支可能对所有国家和地区都有好处,因为这样做可以将资源转用于发展目的。但为过渡到裁军的结构调整有着宏观经济和社会影响,需要采取各种不同的行动。贸发会议秘书处的报告为审议这一问题作出了宝贵的贡献。

11. 特设工作组应侧重于两个方面,即裁军的宏观经济和社会影响与转化的经济方面。工作组为多边交流经验提供了可能,还可就裁军的经济和社会影响、转化及减少军事人员问题研究各国的经验。

12. 亚洲集团发言人(巴基斯坦)敦请各国政府将力量集中于社会 and 经济发展,把迄今用于国防的资金转移到其他用途。迫切需要在多边无歧视地作出努力,在各种裁军问题上取得进展。发达国家的国防开支必须减少,因为这些开支限制了发达国家提供援助的能力,也助长了通货膨胀,通货膨胀货币和贸易制度又传给发展中国家。削减产生的“红利”应毫无歧视地专门用于发展。这样便有可能在联合国主持下建立一个特别裁军和发展基金。他认为,这些建议与秘书处提交的职权范围所载提案大致相同。

13. 墨西哥代表说,许多国家发现裁军可成为一项费用很大的事业。例如在前华沙公约国,向市场经济制度转变主要从军事部门的出口中吸取财政资源,因为这些国家在后者拥有竞争性很强的技术。墨西哥赞成建立一个特设工作组,以便就为过渡到裁军而进行结构调整,以有利于发展,特别是发展中国家的的发展达成国际共识。由于必须从多学科来审查转化,所以军备转让应该透明,这意味着工作组需要使用联合国登记册。

14. 尼日利亚代表欢迎建立特设工作组,认为建议的职权范围在方向上是正确的。贸发会议在裁军过渡的结构调整的贸易和发展方面可发挥作用。该国愿意有效地参与工作组,不过由于会员国和秘书处的资源有限,充分讨论这一问题的时间尚不成熟。因此,要等到其他工作组完成其工作以后才能使特设工作组开始运行。

15. 中国代表说,根据《卡塔赫纳承诺》和贸发会议的工作方针,特设工作组应首先考虑把裁军过渡的结构调整引导向发展。它还应通过促进资金流动、发展援

助、债务减免和技术转让,在国际一级为发展中国家的利益服务。它应严格遵循贸发会议的目标,并将其工作与贸易和发展问题结合起来,避免与其他机构工作的重叠。

16. 坦桑尼亚联合共和国代表说,既然发展中国家进口武器加重了它们的外债,那么减少军事开支将对发展做出重大贡献。因此,他敦请主要武器销售者协助缓和区域紧张局势。有证据表明,工业化国家的军事工业公司还在向发展中国家供应武器。使武器销售较为透明将有可能减少武器销售。如果不努力消除军备竞赛的根源,就没有必要谈判裁军。所以必须找到新的安全关系形式,从而减少不公平和不公正,促进和平和发展中国家的经济发展。军事开支的一些节余应用于将国防工业转化为民用工业。

17. 澳大利亚代表说,他虽然认为研究裁军过渡的结构调整问题意义重大,但应对建议的特设工作组的职权范围持谨慎的态度。贸发会议用于其他工作组和常设委员会的资源有限。然而,他认为贸发会议在所建议的职权范围(a)分项和(b)分项上可起明确的作用,但需避免与其他联合国机构的重叠。

(将酌情补齐)

XX XX XX XX XX